2019 年 5 月 20 日

职场穿搭新时尚：休闲，但不失专业范儿

CNN新闻

讲解人 · Zurini

伦敦大学学院理学学士

流利说精品英音课程设计师

今日导读

“那个男人身高一米八二，穿着剪裁得体的黑色西装，打着黑色领带，步履款款地向我走来。”在小说或影视作品中，这常常是霸道总裁和女主角爱情故事的开端。然而，现实生活中的“霸道总裁”们是否真的总是西装革履呢？今天这篇来自 CNN 的新闻，就会向大家介绍成功男士如今的穿搭宝典。现实中的他们是否会让无数少女的美梦幻灭？男生又能向他们取到什么“职场穿衣经”呢？让我们赶紧跟着 Zurini 老师一起走进今天的新闻吧！

带着问题听讲解

如何理解词组 dress up 和 dress down？

男高管们的着装准则如今发生了怎样的变化？

成功男士的时尚单品有哪些？

新闻正文

What male CEOs are wearing

男性首席执行官穿这些

It now seems like years ago that Silicon Valley's hoodie culture made male executives' wardrobes more casual across most industries. From financial companies to insurers to automakers, traditional dress codes morphed into "dress appropriately."

现在看来，这似乎是多年前的事了——硅谷的连帽衫文化让大多数行业的男性高管的穿着变得更加休闲。从金融公司、保险公司到汽车制造商，传统的着装规范逐渐演变为“穿着得当”。

Now executive men in more traditional offices are figuring out how to dress down but still look professional, and those at tech firms are growing up and wondering how to dress up but still look cool.

如今，在比较传统的办公室里，男高管们正在琢磨着如何在穿着休闲的同时，又不失专业风范。而科技公司的高管们正在成长，他们在思考如何在穿着正式的同时，又不失酷感。

"It should look effortless. People shouldn't be able to put their finger on why you look as good as you do," said Nick Hart, founder of Spencer Hart.

斯宾塞·哈特的创始人尼克·哈特说道：“穿搭应该看起来毫不费力。人们应该没法指出为什么你穿得那么好。”

Here are some items high-powered men are wearing when dressing for work and weekends:

以下是一些成功男士工作和周末时穿着的单品：

The sneakers

运动鞋

Sneakers have gone totally upscale, with eye-popping price tags to match. Some executives will throw down more than $1,000 for a pair.

运动鞋已经完全变得高档了，与之相匹配的是它令人瞠目结舌的价格标签。一些高管会为一双运动鞋豪掷一千多美元。

Netflix CEO Reed Hastings and Snap CEO Evan Spiegel have shown a preference for wearing Common Projects sneakers.

网飞的首席执行官里德·哈斯廷斯和色拉布的首席执行官伊万·斯皮格，都表示他们喜欢穿 Common Projects 的运动鞋。

The jeans

牛仔裤

Of course, great jeans with a blazer and smart loafers, if not sneakers, is a modern classic look.

当然，好的牛仔裤配上休闲西装外套和时髦的乐福鞋（如果不搭配运动鞋的话，至少可以用乐福鞋替代），便是现代经典的装扮。

Some handsome staples include the JBrand Kane fit jeans, the AG Graduate fit, and the Frame L'Homme, said Jacci Jaye of Wall Street Stylist.

来自“华尔街造型设计师”公司的佳琪·嘉叶表示，好看的主打款式包括 JBrand 的 Kane 系列合身牛仔裤，AG 的毕业生系列合身牛仔裤，和 Frame 的 L'Homme 系列牛仔裤。

The glasses

眼镜

If you have to wear glasses, there's no reason they can't add a touch of style. Microsoft CEO Satya Nadella is often seen in a striking pair.

如果你必须戴眼镜，它们没有理由不能为你增加一点时尚感。微软首席执行官萨提亚·纳德拉就经常被人们看到他戴着一副引人注目的眼镜。

For colorful frames that are not exorbitantly priced, you might try Eyebobs. The company has noted that top execs like Revlon chairman Ron Perelman have been spotted in them.

至于那些定价不高的彩色镜框，你可以试试 Eyebobs 这个牌子。这家公司注意到，像露华浓的董事长罗恩·佩雷尔曼这样的顶级高管也被人们发现戴过这种镜框。

主编：Maisie、苏达

品控：毛西

审核：Pita

https://edition.cnn.com/2019/04/19/success/power-dressing-for-men/index.html

重点词汇

hoodie/ˈhʊdi/

n. 连帽衫，带帽夹克

相关词汇：hood（n. 帽子）

wardrobe/ˈwɔːrdroʊb/

n.（某人的）全部衣服；衣柜，衣橱

搭配短语：everything you need for your summer wardrobe

insurer/ɪnˈʃʊrər/

n. 保险公司

相关词汇：insurance（n. 保险）；insure（v. 投保，上保险）

automaker/ˈɔːtoʊmeɪkər/

n. 汽车制造商

相关词汇：automobile（n. 汽车）

相关词汇：maker（n. 制造商）

morph into sth.

变形成某物

相关词汇：morph（v. 变化）

例句：You can morph into another person.

词义辨析

morph, change

morph 和 change 都有”变化“的意思。但是 morph 的原意指“图像变换”，所以有缓慢扭曲变形的观感。

appropriately/əˈproʊpriətli/

adv. 恰当地，适当地

词性拓展：appropriate（adj. 合适的，恰当的）

appropriate 例句：Jeans are not appropriate for a formal party.

dress down

穿着随意，穿着休闲

相关词汇：down（adv. 向下，朝下）

例句：She dressed down in baggy clothes.

dress up

穿着正式，盛装打扮

反义词：dress down

英文释义：to put on formal clothes

effortless/ˈefərtləs/

adj. 不需费力的，容易的

相关词汇：effort（n. 努力）

词根词缀：-less（没有）

例句：He made playing the guitar look effortless.

put their finger on sth.

指出某物的问题所在，指出某事的原因

例句：There was something odd about him, but I couldn't put my finger on it.

high-powered/ˌhaɪ ˈpaʊərd/

adj. 十分成功的，位高权重的

相关词汇：high（adj. 高的）

相关词汇：powered（adj. 有权力的）

英文释义：very successful or having a very important job

sneaker/ˈsniːkər/

n. 运动鞋

upscale/ˌʌpˈskeɪl/

adj. 高档的，高级的

相关词汇：scale（n. 等级，级别）

搭配短语：an upscale brand name

eye-popping/ˈaɪ pɑːpɪŋ/

adj. 令人瞠目结舌的，令人大开眼界的

相关词汇：eye（n. 眼睛）；pop（v. 弹出）

近义词：amazing (adj.)

例句：The special effects in the film were truly eye-popping.

blazer/ˈbleɪzər/

n. 休闲西装外套；正式外套上装

相关词汇：suit jacket（西装外套）

loafer/ˈloʊfər/

n. 乐福鞋，懒汉鞋

staple/ˈsteɪpl/

n. 主要产品，（某物）主要部分

stylist/ˈstaɪlɪst/

n. 造型设计师；发型师；文体家

相关词汇：style（n. 风格）

词根词缀：-ist（从事...的人）

a touch of

一点点

英文释义：a small amount of

striking/ˈstraɪkɪŋ/

adj. 引入注目的，显著的

搭配短语：a striking feature

exorbitantly/ɪɡˈzɔːrbɪtəntli/

adv. 过度地，过高地

相关词汇：exorbitant（adj. 过高的）

exorbitant 搭配短语：exorbitant rates of interest

exec/ɪɡˈzek/

n.（公司）经理，主管

相关词汇：executive (n.)

拓展阅读

连帽衫文化

在过去，如果在美国提到连帽衫（hoodie），人们总会把它和“街头流氓”联系起来。当时，它代表的是青少年们打破传统、桀骜不驯的叛逆精神——只要戴上兜帽，他们就可以“隐藏身份”，做任何自己想做的事情。

如今，随着时代的变化，连帽衫成为了时尚潮流中不可或缺的元素，是年轻与随性的标志。就连精英云集的硅谷，也诞生了一种“连帽衫文化（hoodie culture）”。这种文化使得连帽衫成为了硅谷程序员和工程师们的必备单品。而这一文化的创造者，便是脸书（Facebook）的首席执行官马克·扎克伯格（Mark Zuckerberg）。

在脸书首次公开招股的路演上，他穿着标志性的连帽衫，一身随性打扮。从他在推特上晒出的衣橱照里，我们也能看到好几件同款深灰色连帽衫。在一众西装革履的业界精英当中，扎克伯格的出现无疑是一股清流。他如此随性、亲民的形象，与他的亿万美元身家形成了强烈的反差，也为他自由、不羁的个性做出了最好的注解。

以上内容原载于网络，由流利阅读团队修改编辑。

感觉本篇的难度如何？

容易

适中

较难

职场穿搭新时尚：休闲，但不失专业范儿

课后练习

立即测试

完成学习